

Le Parc : Ancienne propriété du Duc de Saint-Simon, c'est là que le célèbre mémorialiste écrivit la plus grande partie de son œuvre. Acheté en 1764 par le marquis de Laborde, grand financier, banquier de la cour de Louis XV, celui-ci y fit édifier un véritable palais (on n'aperçoit plus aujourd'hui que les ruines grandioses) et aménager l'un des plus grands parcs à la française qui ait été réalisé au XVIII^e siècle. Construits en briques et pierres au début du XVIII^e siècle par Saint-Simon et agrandis par Louis-Philippe, les communs offrent une très belle ordonnance sur le parc. Les visites guidées aident à mieux comprendre l'histoire saisissante de ce domaine.

Le Pavillon Saint-Dominique : La vie et l'œuvre de Saint-Simon, mémorialiste de la cour de Louis XIV est retracée dans ce petit musée. Il accueille également des expositions d'art et d'artisanat.

L'Église Saint-Nicolas : Construite par le Duc Claude de Saint-Simon en 1659, elle représente l'un des plus beaux spécimens d'architecture classique de la région.

La Chapelle de Réveillon : Construite aux XIII^e et XV^e siècles, noyée dans un écrin de verdure, cette chapelle comporte un ensemble de peintures murales du XVI^e siècle classées Monument Historique d'une grande originalité et remarquablement conservées.



The Park: Once belonged to the Duke of Saint-Simon, and is where he wrote most of his works. In 1764 it was bought by the Marquis de Laborde, a financier and banker at the court of Louis XV. The king had a palace built here, but all that remains today are the impressive ruins. He also had the park entirely relandscaped in the French style, and is one of the most ambitious of the 18th century. The brick and stone 18th century outbuildings were built by Saint-Simon and extended by Louis-Philippe, and offer a very attractive view of the park. The guided tour contribute to a better comprehension of the fascinating past of this domain.

St-Dominique Pavillon: Now a small museum which shows the life and work of Saint-Simon, writer at the court of Louis XIV. It also houses art and craft exhibitions.

St-Nicolas Church: built by the duke Claude de St-Simon in 1659. It represents one of the most splendid examples of baroque architecture in the region.

The Chapel of Reveillon: dating back to the 13th and 15th centuries. Nestling in verdant surroundings, this chapel shelters a collection of wall-paintings dating from the 16th century and scheduled as cooks of historic interest. They are most original and remarkably preserved.



Der Park : Der als Memoirenschreiber berühmte Herzog von Saint-Simon, in dessen Besitz die Liegenschaft gestanden war, hat hier den Großteil seiner Werke verfaßt. 1764 kaufte sie der Marquis de Laborde, bedeutender Finanzmann und Bankier am Hof Ludwigs XV. Er ließ einen wahrhaftigen Palast errichten, von dem heute nur noch grandios anmutende Ruinen zu sehen sind, und legte einen der größten französischen Parks des 18. Jahrhunderts an.

Die Wirtschaftgebäude, von Saint-Simon im frühen 18. Jahrhundert in Ziegel und Stein erbaut und durch Louis-Philippe vergrößert, öffnen sich in gefälligen Porportionen zum Park hin. Führungen helfen dem Besucher dabei, der bewegten Geschichte des Schloßes nachzugehen.

Der Pavillon Saint-Dominique : Dieses kleine Museum illustriert Leben und Werk von Saint-Simon, Memoirenschreiber am Hof Ludwigs XIV. Das Gebäude fungiert auch als Ausstellungsraum für Kunst und Kunsthandwerk.

Die Nikollauskirche : Im Jahre 1659 unter Herzog Claude de Saint-Simon erbaut, stellt sie eines der schönsten Beispiele der Barockarchitektur dieser Gegend dar.

La Chapelle de Réveillon : Diese Kapelle mitten im Grünen veriert Bauteile aus dem 13. und dem 15. Jahrhundert. Ein Ensemble bemerkenswert erhaltener Wandgemälde aus dem 16. Jahrhundert (unter Denkmalschutz) beeindruckt durch seine besondere Ursprünglichkeit.



Photo : CDT 28 - Patrick FORGET

Située en lisière de forêt, cette cité offre à la fois une remarquable unité urbanistique et architecturale et de nombreux centres d'intérêts.

• LE CHÂTEAU :

- Visite libre du 1/04 au 31/10 de 9 h à 19 h, du 1/11 au 31/03 de 9 h à 17 h 30.
- Visites conférences avec projections d'images de synthèse, en saison le dimanche après-midi de mai à octobre. Renseignements (dates et horaires) : Syndicat d'Initiative : 02 37 37 68 59 ou Mairie : 02 37 37 62 45. Sur rendez-vous pour les groupes.

• PAVILLON SAINT-DOMINIQUE :

- Exposition permanente consacrée à l'œuvre de St-Simon et à l'histoire de La Ferté-Vidame.
- Expositions temporaires en saison. Ouvert de 14 h 30 à 18 h 30 de fin avril à fin septembre, les week-ends et jours fériés, en juillet du mercredi au dimanche de 14 h à 19 h. Renseignements : 02 37 37 64 09.

• ÉGLISE SAINT-NICOLAS : ouverte tous les jours.

- LA CHAPELLE DE RÉVEILLON : à 5 km de La Ferté-Vidame par D 24 puis D 117. - Visites commentées de juin à septembre, rendez-vous à 15 h à la Chapelle. Renseignements (dates) : Syndicat d'Initiative : 02 37 37 68 59 ou Mairie : 02 37 37 62 45. Sur rendez-vous pour les groupes.

Pavillon Saint-Dominique - 28340 LA FERTÉ-VIDAME - Tél. 02 37 37 64 09
Site Internet : www.cc-la-ferte-vidame.fr - E-mail : si.ferte-vidame@wanadoo.fr



Entre CHARTRES et VERNEUIL (D 4 - D 24) • Carte Michelin n° 60

PARIS	129 km	DREUX	40 km
CHARTRES	55 km	VERNEUIL	15 km
NOGENT-LE-ROU	45 km	MORTAGNE	34 km